



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2023
(OR. en)

15248/23

LIMITE

CORLX 1033
CFSP/PESC 1520
RELEX 1299
COEST 610
FIN 1153

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/ ... του Συμβουλίου της ... για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία¹⁺,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

¹ ΕΕ L, ..., ELI: ...

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς και η ημερομηνία έκδοσης της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23 και να συμπληρωθεί η αντίστοιχη υποσημείωση.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 833/2014¹ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 θέτει σε εφαρμογή ορισμένα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου².
- (3) Στις ..., το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία, (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 1).

² Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13).

⁺ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έκδοσης και ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (4) Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ προστίθενται [29] νέες οντότητες στον κατάλογο των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που παρατίθεται στο παράρτημα IV της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ, δηλαδή στον κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υποστηρίζουν άμεσα το στρατιωτικό και βιομηχανικό σύμπλεγμα της Ρωσίας στον επιθετικό της πόλεμο κατά της Ουκρανίας, στις οποίες επιβάλλονται αυστηρότεροι εξαγωγικοί περιορισμοί όσον αφορά τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης, καθώς και τα αγαθά και τις τεχνολογίες που θα μπορούσαν να συμβάλουν στην τεχνολογική ενίσχυση του ρωσικού τομέα άμυνας και ασφάλειας. Επιπλέον, λόγω του καταλυτικού ρόλου των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται από το στρατιωτικό και βιομηχανικό σύμπλεγμα της Ρωσίας στη στήριξη του επιθετικού πολέμου κατά της Ουκρανίας, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ περιλαμβάνει επίσης στον εν λόγω κατάλογο ορισμένες οντότητες σε τρίτες χώρες εκτός της Ρωσίας που εμπλέκονται στην καταστρατήγηση των εμπορικών περιορισμών, καθώς και ορισμένες ρωσικές οντότητες που συμμετέχουν στην ανάπτυξη, την παραγωγή και την προμήθεια ηλεκτρονικών εξαρτημάτων για το στρατιωτικό και βιομηχανικό σύμπλεγμα της Ρωσίας.
- (5) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επεκτείνει τον κατάλογο των ειδών που συμβάλλουν στη στρατιωτική και τεχνολογική ενίσχυση της Ρωσίας ή στην ανάπτυξη του τομέα της άμυνας και της ασφάλειάς της, προσθέτοντας είδη που έχουν χρησιμοποιηθεί από τη Ρωσία στον επιθετικό της πόλεμο κατά της Ουκρανίας και είδη που συμβάλλουν στην ανάπτυξη ή την παραγωγή των στρατιωτικών της συστημάτων, συμπεριλαμβανομένων χημικών ουσιών, μπαταριών λιθίου, θερμοστατών, κινητήρων συνεχούς ρεύματος και σερβοκινητήρων για μη επανδρωμένα αεροσκάφη, μηχανών-εργαλείων και μερών μηχανών.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (6) Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ θεσπίζεται κατάλογος των χωρών εταίρων που εφαρμόζουν δέσμη περιοριστικών μέτρων στις εισαγωγές σιδήρου και χάλυβα και δέσμη μέτρων ελέγχου των εισαγωγών ουσιωδώς ισοδύναμων με εκείνα που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 833/2014. Παρατείνονται επίσης ορισμένες περιόδους αποχώρησης για την εισαγωγή συγκεκριμένων προϊόντων χάλυβα.
- (7) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επιβάλλει περαιτέρω περιορισμούς στις εξαγωγές αγαθών τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν ιδίως στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων. Επιπλέον, προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος καταστρατήγησης των περιοριστικών μέτρων, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ απαγορεύει τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών που εξάγονται από την Ένωση και θα μπορούσαν να συμβάλουν ιδίως στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων.
- (8) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ θεσπίζει επίσης περαιτέρω περιορισμούς στις εισαγωγές αγαθών που παράγουν σημαντικά έσοδα για τη Ρωσία, καθιστώντας έτσι δυνατή τη συνέχιση του επιθετικού της πολέμου κατά της Ουκρανίας, όπως το υγροποιημένο προπάνιο, ο ακατέργαστος χυτοσίδηρος και ο κατοπτρικός χυτοσίδηρος, τα καλώδια χαλκού, τα σύρματα, τα φύλλα και οι ταινίες και οι σωλήνες κάθε είδους από αργίλιο. Προβλέπονται ορισμένες εξαιρέσεις και μεταβατικές περίοδοι.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (9) Επιπλέον, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ δίνει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να επιτρέπουν την είσοδο στην Ένωση προσωπικών ειδών τα οποία δεν εγείρουν σημαντικές ανησυχίες καταστρατήγησης, όπως είδη προσωπικής υγιεινής ή ενδύματα τα οποία φορούν ταξιδιώτες ή τα οποία περιέχονται στις αποσκευές τους και που προορίζονται σαφώς για αυστηρώς προσωπική χρήση από τα ίδια ή μέλη της οικογένειάς τους. Προβλέπει επίσης εξαίρεση για τα αυτοκίνητα που διαθέτουν διπλωματικές πινακίδες κυκλοφορίας οχήματος ώστε να εισέρχονται στην Ένωση και, προκειμένου να διευκολυνθεί η είσοδος στην Ένωση πολιτών της Ένωσης που διαμένουν στη Ρωσία, δίνει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν ενδεδειγμένους, την είσοδο αυτοκινήτων πολιτών της Ένωσης ή μελών της άμεσης οικογένειάς τους που διαμένουν στη Ρωσία και ταξιδεύουν προς την Ένωση, υπό την προϋπόθεση ότι τα αυτοκίνητα δεν προορίζονται για πώληση και οδηγούνται για αυστηρώς προσωπική χρήση. Η κατάσταση των αυτοκινήτων από τη Ρωσία που βρίσκονται ήδη στο έδαφος της Ένωσης μπορεί να ρυθμιστεί από τα κράτη μέλη.
- (10) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ εισάγει παρέκκλιση που επιτρέπει τη χορήγηση δανείων ή πιστώσεων σε οντότητες που δραστηριοποιούνται στον ρωσικό ενεργειακό τομέα και υπόκεινται στην απαγόρευση συναλλαγών που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 833/2014, υπό τους όρους που προβλέπονται σε αυτόν.
- (11) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επιβάλλει απαγόρευση της άμεσης ή έμμεσης εισαγωγής, αγοράς ή μεταβίβασης διαμαντιών από τη Ρωσία. Η εν λόγω απαγόρευση ισχύει για τα διαμάντια ρωσικής προέλευσης, τα διαμάντια που εξάγονται από τη Ρωσία, τα διαμάντια που διαμετακομίζονται μέσω της Ρωσίας και τα διαμάντια που έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα εκτός της Ρωσίας.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (12) Η απαγόρευση ισχύει για τα μη βιομηχανικά φυσικά και συνθετικά διαμάντια, καθώς και για τα διαμαντένια κοσμήματα, από την 1η Ιανουαρίου 2024, και περιλαμβάνει τη σταδιακή εισαγωγή, από την 1η Μαρτίου 2024 έως την 1η Σεπτεμβρίου 2024, έμμεσης απαγόρευσης των εισαγωγών ρωσικών διαμαντιών που έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτες χώρες εκτός της Ρωσίας, συμπεριλαμβανομένων των κοσμημάτων που περιέχουν διαμάντια καταγωγής Ρωσίας. Η σταδιακή εισαγωγή έμμεσων απαγορεύσεων εισαγωγών λαμβάνει υπόψη την ανάγκη εφαρμογής κατάλληλου μηχανισμού ιχνηλασιμότητας που δίνει τη δυνατότητα αποτελεσματικών μέτρων επιβολής και ελαχιστοποιεί τις διαταραχές για τους παράγοντες της αγοράς.
- (13) Η απαγόρευση των ρωσικών διαμαντιών αποτελεί μέρος της προσπάθειας της G7 για την ανάπτυξη μιας διεθνώς συντονισμένης απαγόρευσης των διαμαντιών, η οποία έχει ως στόχο να στερήσει από τη Ρωσία μια τόσο σημαντική πηγή εσόδων. Προκειμένου η απαγόρευση να είναι αποτελεσματική ως προς τη στέρηση των εσόδων της Ρωσίας από την εξόρυξη διαμαντιών, οι ενέργειες που θα αναληφθούν θα πρέπει να συνδυάζονται με ταυτόχρονη δράση σε άλλες σημαντικές αγορές διαμαντιών, συμπεριλαμβανομένου του περιορισμού εισαγωγών ρωσικών διαμαντιών που έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτες χώρες εκτός της Ρωσίας.
- (14) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ παρατείνει κατά ένα επιπλέον έτος συγκεκριμένες παρεκκλίσεις από την απαγόρευση εισαγωγών αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου από τη Ρωσία, προκειμένου να διαφυλαχθεί η ασφάλεια του εφοδιασμού ορισμένων κρατών μελών.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός της απόφασης που περιέχεται στο ST 15246/23.

- (15) Ο μηχανισμός ανώτατων ορίων τιμών βασίζεται σε διαδικασία πιστοποίησης που δίνει τη δυνατότητα στους φορείς της αλυσίδας εφοδιασμού ρωσικού πετρελαίου που μεταφέρεται διά θαλάσσης να αποδεικνύουν ότι έχει αγοραστεί σε τιμή ίση ή χαμηλότερη από το ανώτατο όριο τιμών που έχει συμφωνηθεί από τον Συνασπισμό για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών. Με σκοπό την περαιτέρω στήριξη της εφαρμογής και της συμμόρφωσης με τον εν λόγω μηχανισμό, με παράλληλη αύξηση των εμποδίων στην παραποίηση των βεβαιώσεων, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ εισάγει απαίτηση να κοινοποιούνται κατόπιν αιτήματος στο σύνολο της εφοδιαστικής αλυσίδας του εμπορίου ρωσικού πετρελαίου αναλυτικές πληροφορίες για τις τιμές όσον αφορά τα παρεπόμενα έξοδα, όπως έξοδα ασφάλισης και ναύλου. Σύμφωνα με το σύστημα βαθμίδων όσον αφορά τις βεβαιώσεις, όπως ορίστηκε από τον Συνασπισμό για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών, το οποίο προσαρμόζει τις υποχρεώσεις συμμόρφωσης των φορέων με βάση την πρόσβασή τους στην τιμή αγοράς για το ρωσικό αργό πετρέλαιο ή τα ρωσικά προϊόντα πετρελαίου, οι εν λόγω αναλυτικές πληροφορίες για τις τιμές πρέπει να κοινοποιούνται από τους φορείς που έχουν πρόσβαση στις εν λόγω πληροφορίες, όπως οι έμποροι και οι ναυλωτές. Οι φορείς που βρίσκονται στα επόμενα στάδια της αλυσίδας εφοδιασμού, όπως οι πλοιοκτήτες και οι ασφαλιστές, θα πρέπει να μπορούν να συλλέγουν, στο πλαίσιο των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζουν, τις αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τα έξοδα που παρέχονται από φορείς πλησιέστερους στην πηγή αυτών των πληροφοριών, και εν συνεχεία να τις κοινοποιούν. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να ζητούν τις εν λόγω πληροφορίες από οποιονδήποτε φορέα, ανεξάρτητα από τη θέση του στην αλυσίδα εφοδιασμού, ανά πάσα στιγμή, προκειμένου να επαληθεύσουν τη συμμόρφωση με τον μηχανισμό ανώτατων ορίων τιμών. Προβλέπεται επαρκής μεταβατική περίοδος.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (16) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ προβλέπει επίσης ότι η εφαρμογή και η επιβολή του μηχανισμού ανώτατων ορίων τιμών θα υποστηριχθεί περαιτέρω από την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Επιτροπής, με τη στήριξη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα, και των κρατών μελών για τον εντοπισμό σκαφών και οντοτήτων που εφαρμόζουν μία ή περισσότερες δόλιες πρακτικές, όπως οι μεταφορές από πλοίο σε πλοίο που χρησιμοποιούνται για την απόκρυψη της προέλευσης ή του προορισμού του φορτίου και η χειραγώγηση των συστημάτων αυτόματης αναγνώρισης, κατά τη μεταφορά ρωσικού αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου. Οι πληροφορίες αυτές θα μπορούσαν να στηρίζουν τις ενέργειες επιβολής της νομοθεσίας από τα κράτη μέλη.
- (17) Προκειμένου να υπάρξει διαφάνεια κατά την πώληση δεξαμενόπλοιων, ιδίως μεταχειρισμένων, τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την αποφυγή της απαγόρευσης εισαγωγής ρωσικού αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου και του ανώτατου ορίου τιμών που συμφωνήθηκε από τον Συνασπισμό για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ προβλέπει υποχρέωση κοινοποίησης της πώλησης δεξαμενόπλοιων σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα και παρέκκλιση από την απαγόρευση πώλησης δεξαμενόπλοιων σε πρόσωπα και οντότητες από τη Ρωσία ή για χρήση στη Ρωσία. Η υποχρέωση αυτή ισχύει για ιδιοκτήτες δεξαμενόπλοιων που είναι υπήκοοι κράτους μέλους, για φυσικά πρόσωπα που κατοικούν σε κράτος μέλος και για νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν συσταθεί στην Ένωση. Ο ιδιοκτήτης, ή οποιοσδήποτε ενεργεί για λογαριασμό του, θα πρέπει να ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές για κάθε τέτοια πώληση που έχει πραγματοποιηθεί από τις 5 Δεκεμβρίου 2022 και να παρέχει όλες τις απαραίτητες λεπτομέρειες.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23

- (18) Ο μηχανισμός ανώτατων ορίων τιμών προβλέπει ότι συγκεκριμένα έργα που είναι απαραίτητα για την ενεργειακή ασφάλεια ορισμένων τρίτων χωρών μπορούν να εξαιρεθούν από την εφαρμογή των ανώτατων τιμών που συμφωνήθηκαν από τον Συνασπισμό για τον Καθορισμό Ανώτατων Τιμών. Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/XXX...⁺ επεκτείνει την εξαίρεση που έχει προβλεφθεί για το έργο Sakhalin-2 (Сахалин-2), το οποίο βρίσκεται στη Ρωσία, έως τις 28 Ιουνίου 2024, ώστε να διασφαλιστούν οι ανάγκες της Ιαπωνίας σε σχέση με την ενεργειακή ασφάλεια.
- (19) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επιδιώκει επίσης να περιορίσει την καταστρατήγηση της απαγόρευσης παροχής υπηρεσιών πορτοφολιού, λογαριασμού ή φύλαξης κρυπτοστοιχείων σε Ρώσους και μόνιμους κατοίκους Ρωσίας, συμπεριλαμβάνοντας απαγόρευση ιδιοκτησίας, ελέγχου ή κατοχής θέσεων από Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία στα διοικητικά όργανα των νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που παρέχουν τις εν λόγω υπηρεσίες.
- (20) Επιπλέον, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επεκτείνει την υφιστάμενη απαγόρευση παροχής υπηρεσιών ώστε να συμπεριλαμβάνει και την παροχή λογισμικού για τη διαχείριση επιχειρήσεων και λογισμικού για βιομηχανικό σχεδιασμό και κατασκευή, υπό την επιφύλαξη κατάλληλων εξαιρέσεων και παρεκκλίσεων.
- (21) Δεδομένης της σημασίας του έργου Paks II για τα συμφέροντα της Ουγγαρίας όσον αφορά την ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού, η απόφαση ΚΕΠΠΑ 2023/...⁺ διευκρινίζει επίσης ότι οι εξαιρέσεις και οι παρεκκλίσεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με τα μη στρατιωτικά πυρηνικά έργα εφαρμόζονται πλήρως σε όλα τα αγαθά και τις υπηρεσίες που απαιτούνται για το εν λόγω έργο.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (22) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επιβάλλει επίσης ορισμένες απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων για τη μεταφορά κεφαλαίων προς χώρες εκτός της Ένωσης που πραγματοποιούνται από οντότητες εγκατεστημένες στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων ειδικού σκοπού, των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας ανήκουν σε οντότητες εγκατεστημένες στη Ρωσία, σε Ρώσους υπηκόους ή σε φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία.
- (23) Επιπλέον, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ απαιτεί από τους εξαγωγείς να απαγορεύουν συμβατικά την επανεξαγωγή στη Ρωσία και την επανεξαγωγή για χρήση στη Ρωσία ευαίσθητων αγαθών και τεχνολογίας, όπως απαριθμούνται στα παραρτήματα XI, XX και XXXV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 833/2014, κοινών ειδών υψηλής προτεραιότητας, ή πυροβόλων όπλων και πυρομαχικών, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2012.
- (24) Τέλος, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/...⁺ επιφέρει ορισμένες τεχνικές τροποποιήσεις, μεταξύ άλλων με την αντικατάσταση των εξαιρέσεων από ορισμένες απαγορεύσεις με παρεκκλίσεις, με την προσθήκη εξαιρέσεων για προσωπική χρήση, με την πρόβλεψη υποχρεώσεων κοινοποίησης, με την προσθήκη παραπομπών που λείπουν σε ορισμένα άρθρα αλλά οι οποίες έχουν συμπεριληφθεί σε ανάλογα άρθρα και με τη διαγραφή αναφορών σε μεταβατικές περιόδους που έχουν λήξει και άλλων αναφορών που δεν είναι απαραίτητες για τη συμμόρφωση με τον σκοπό μιας συγκεκριμένης διάταξης. Η διαγραφή των αναφορών σε μεταβατικές περιόδους που έχουν ήδη λήξει δεν αποσκοπεί να παραγάγει έννομα αποτελέσματα σε προηγούμενες ή εν εξελίξει συμβάσεις ή στη δυνατότητα εφαρμογής των εν λόγω μεταβατικών περιόδων.

⁺ ΕΕ: να προστεθεί ο αριθμός αναφοράς της απόφασης που περιέχεται στο έγγραφο ST 15246/23.

- (25) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλιστεί κυρίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης.
- (26) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 833/2014 τροποποιείται ως εξής:

(1) το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο στοιχείο κα), η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«κα) ως «ενεργειακός τομέας» νοείται ο τομέας που καλύπτει τις ακόλουθες δραστηριότητες, με εξαίρεση τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την πυρηνική ενέργεια για μη στρατιωτικούς σκοπούς, όπως το έργο Paks II:»

β) προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«κθ) ως «χώρα εταίρος για την εισαγωγή σιδήρου και χάλυβα» νοείται η χώρα που εφαρμόζει δέσμη περιοριστικών μέτρων στις εισαγωγές σιδήρου και χάλυβα ουσιωδώς ισοδύναμων με εκείνα που προβλέπονται στο άρθρο 3ζ, καθώς και δέσμη μέτρων ελέγχου των εισαγωγών ουσιωδώς ισοδύναμων με εκείνα που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο, όπως προσδιορίζονται στο παράρτημα XXXVI·

κστ-δ) ως «κεφάλαια» νοούνται παντός είδους χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικά οφέλη, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται:

i) μετρητά, επιταγές, χρηματικές απαιτήσεις, συναλλαγματικές, εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·

- ii) καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, πιστωτικά υπόλοιπα, απαιτήσεις και τίτλοι απαιτήσεων·
- iii) δημοσίως και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και χρεόγραφα, μεταξύ των οποίων μετοχές και μερίδια, πιστοποιητικά που αντιπροσωπεύουν κινητές αξίες, ομολογίες, γραμμάτια, πιστοποιητικά δικαιώματος ανάληψης μετοχών (warrants), ομολογίες χρέους και συμβάσεις παραγώγων·
- iv) τόκοι, μερίσματα ή άλλα έσοδα ή υπεραξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία·
- v) πιστώσεις, δικαιώματα συμψηφισμού απαιτήσεων, εγγυήσεις, εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·
- vi) πιστωτικές επιστολές, φορτωτικές, πωλητήρια συμβόλαια· και
- vii) έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους.»·

(2) στο άρθρο 2 παράγραφος 4, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) προορίζονται για τη λειτουργία, συντήρηση, επανεπεξεργασία καυσίμων και ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»·

(3) στο άρθρο 2α παράγραφος 4, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) προορίζονται για τη λειτουργία, συντήρηση, επανεπεξεργασία καυσίμων και ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

(4) στο άρθρο 3, οι παράγραφοι 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι απαγορεύσεις της παραγράφου 2 δεν ισχύουν έως τις ... [έξι μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] στην παροχή ασφάλισης ή αντασφάλισης σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους όσον αφορά τις δραστηριότητές του εκτός του ενεργειακού τομέα στη Ρωσία.»

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την παροχή ασφάλισης ή αντασφάλισης μετά τις ... [έξι μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους όσον αφορά τις δραστηριότητές του εκτός του ενεργειακού τομέα στη Ρωσία.»

(5) στο άρθρο 3α παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν ενδεδειγμένους, κάθε δραστηριότητα που αναφέρεται σε αυτήν, αφού διαπιστώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5α παράγραφος 3 στοιχείο β), μια τέτοια δραστηριότητα είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η λειτουργία υπεράκτιου έργου φυσικού αερίου ανοικτής θαλάσσης στη Μεσόγειο, στο οποίο ήταν μειοψηφικός μέτοχος πριν από την 31η Οκτωβρίου 2017 και συνεχίζει να είναι, νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα XIX, υπό την προϋπόθεση ότι το έργο ελέγχεται ή λειτουργεί αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους.»

(6) στο άρθρο 3γ, οι παράγραφοι 5, 5α, 5β και 5γ διαγράφονται·

(7) στο άρθρο 3ε-α, παράγραφος 5, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) μεταφορά πυρηνικών καυσίμων και άλλων αγαθών απολύτως αναγκαίων για τη λειτουργία των μη στρατιωτικών πυρηνικών δυνατοτήτων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II.»

(8) το άρθρο 3ζ τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) να εισάγει ή να αγοράζει, από την 30 Σεπτεμβρίου 2023, άμεσα ή έμμεσα, προϊόντα σιδήρου και χάλυβα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVII, όταν μεταποιούνται σε τρίτη χώρα και περιέχουν προϊόντα σιδήρου και χάλυβα καταγωγής Ρωσίας, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVII· όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII και μεταποιούνται σε τρίτη χώρα και περιέχουν προϊόντα χάλυβα καταγωγής Ρωσίας των κωδικών ΣΟ 7207 11, 7207 12 10 ή 7224 90, η απαγόρευση αυτή εφαρμόζεται από την 1 Απριλίου 2024 για τον κωδικό ΣΟ 7207 11 και από την 1 Οκτωβρίου 2028 για τους κωδικούς ΣΟ 7207 12 10 και 7224 90.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος στοιχείου, κατά τη στιγμή της εισαγωγής, οι εισαγωγείς παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία για τη χώρα καταγωγής των εισροών σιδήρου και χάλυβα που χρησιμοποιούνται για τη μεταποίηση του προϊόντος σε τρίτη χώρα, εκτός αν το προϊόν εισάγεται από χώρα εταίρο για την εισαγωγή σιδήρου και χάλυβα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXXVI.»

- β) στην παράγραφο 4, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:
- «γ) 3 185 719 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2024 και 30ής Σεπτεμβρίου 2025·
 - δ) 2 998 324 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2025 και 30ής Σεπτεμβρίου 2026·
 - ε) 2 623 534 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2026 και 30ής Σεπτεμβρίου 2027·
 - στ) 2 061 348 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2027 και 30ής Σεπτεμβρίου 2028.»·
- γ) στην παράγραφο 5α, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:
- «γ) 124 956 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2024 και 30ής Σεπτεμβρίου 2025·
 - δ) 117 606 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2025 και 30ής Σεπτεμβρίου 2026·
 - ε) 102 905 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2026 και 30ής Σεπτεμβρίου 2027·
 - στ) 80 854 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2027 και 30ής Σεπτεμβρίου 2028.»·

δ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XVII, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών δυνατοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

(9) στο άρθρο 3η, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, ειδών πολυτελείας, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XVIII, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.»

(10) το άρθρο 3θ τροποποιείται ως εξής:

«α) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3α-α. Οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους μπορούν να επιτρέπουν την εισαγωγή αγαθών που προορίζονται για αυστηρώς προσωπική χρήση από φυσικά πρόσωπα που ταξιδεύουν προς την Ένωση ή μέλη της άμεσης οικογένειάς τους. Η εξαίρεση αυτή περιορίζεται σε προσωπικά είδη που ανήκουν στα εν λόγω πρόσωπα και τα οποία προδήλως δεν προορίζονται για πώληση.

3α-β. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν ενδεδειγμένους, την είσοδο στην Ένωση οχήματος υπαγόμενου στον κωδικό ΣΟ 8703 το οποίο δεν προορίζεται για πώληση και ανήκει σε πολίτη κράτους μέλους ή σε μέλος της άμεσης οικογένειάς του που κατοικεί στη Ρωσία και οδηγεί το όχημα προς την Ένωση για αυστηρώς προσωπική χρήση.

3α-γ. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται στην είσοδο στην Ένωση μηχανοκίνητων οχημάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8703, υπό τον όρο ότι διαθέτουν διπλωματικές πινακίδες κυκλοφορίας οχήματος και είναι αναγκαία για τη λειτουργία των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπιών, συμπεριλαμβανομένων των αντιπροσωπιών, των πρεσβειών και των αποστολών, ή διεθνών οργανισμών που χαίρουν ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, ή για προσωπική χρήση του προσωπικού τους και των άμεσων μελών της οικογένειάς τους.

- 3α-δ. Η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εμποδίζει οχήματα που βρίσκονταν ήδη στο έδαφος της Ένωσης στις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] να ταξινομηθούν σε κράτος μέλος.
- 3γ-α. Όσον αφορά τα αγαθά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7205, 7408, 7604, 7605, 7607 και 7608, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην εκτέλεση έως τις ... [τρεις μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.
- 3γ-β. Όσον αφορά τα αγαθά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2711 12, 2711 13, 2711 14, 2711 19 και 7202, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην εκτέλεση έως τις ... [12 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3γ-γ. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 7203, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων:

- α) 1 140 000 μετρικοί τόνοι μεταξύ ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] και 31ης Δεκεμβρίου 2024·
- β) 700 000 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2025 και 31ης Δεκεμβρίου 2025.

3γ-δ. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 7203, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εισαγωγή, αγορά ή μεταφορά, ή τη σχετική τεχνική ή χρηματοδοτική βοήθεια, των ακόλουθων ποσοτήτων εμπορευμάτων:

- α) 1 140 836 μετρικοί τόνοι μεταξύ ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] και 31ης Δεκεμβρίου 2024·
- β) 651 906 μετρικοί τόνοι μεταξύ 1ης Ιανουαρίου 2025 και 31ης Δεκεμβρίου 2025.»·

β) η παράγραφος 3γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3γ. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά των αγαθών που απαριθμούνται στο παράρτημα XXI, ή την παροχή συναφούς τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

γ) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις ποσοτώσεις όγκου εισαγωγών που καθορίζονται στις παραγράφους 3γγ, 3γδ, 3δα και 4 του παρόντος άρθρου σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπεται στα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής.»

δ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 3γ και 3ε εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.»

(11) το άρθρο 3ια τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλουν ιδίως στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXIII, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Απαγορεύεται η διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας των αγαθών και τεχνολογιών όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXXVII, που εξάγονται από την Ένωση.»

γ) οι παράγραφοι 3, 3α και 3β διαγράφονται·

δ) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3αα. Όσον αφορά τα αγαθά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο παράρτημα XXIIIΑ, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν ισχύουν για την εκτέλεση έως τις ... [τρεις μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.

3α-β. Όσον αφορά τα αγαθά τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XXIIIΒ, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην εκτέλεση έως τις ... [έξι μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από τις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

ε) στην παράγραφο 5, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

στ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«5γ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη διαμετακόμιση μέσω του εδάφους της Ρωσίας αγαθών και τεχνολογιών που θα μπορούσαν να συμβάλουν ιδίως στην ενίσχυση των ρωσικών βιομηχανικών ικανοτήτων, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXXVII, αφού διαπιστώσουν ότι τα εν λόγω αγαθά ή η εν λόγω τεχνολογία προορίζονται για τους σκοπούς που καθορίζονται στις παραγράφους 5 και 5β του παρόντος άρθρου.»

ζ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 5, 5α, 5β και 5γ εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.»

(12) το άρθρο 3ιβ τροποποιείται ως εξής:

α) οι παράγραφοι 3 και 3α διαγράφονται·

β) στην παράγραφο 4, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) εκτός αν υπάρχει σχετική απαγόρευση, την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά στην Ένωση φυσικού αερίου και πετρελαίου, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων διύλισης πετρελαίου, καθώς και τιτανίου, αλουμινίου, χαλκού, νικελίου, παλλαδίου και σιδηρομεταλλεύματος.»·

(13) το άρθρο 3ιγ τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 6, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Από τις 5 Φεβρουαρίου 2023 και κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2, οι αρμόδιες αρχές της Κροατίας μπορούν να επιτρέπουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024 την αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά πετρελαίου εσωτερικής καύσης υπό κενό που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2710 19 71 και προέρχεται ή εξάγεται από τη Ρωσία, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:»·

β) στην παράγραφο 8, το τέταρτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

«Κατά προσωρινή παρέκκλιση, οι απαγορεύσεις που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο εφαρμόζονται από τις 5 Δεκεμβρίου 2024 στην εισαγωγή και τη μεταφορά στην Τσεχία και στην πώληση σε αγοραστές στην Τσεχία προϊόντων πετρελαίου που παράγονται από αργό πετρέλαιο το οποίο έχει παραδοθεί μέσω αγωγού σε άλλο κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 στοιχείο δ). Εάν διατεθεί στην Τσεχία εναλλακτικός εφοδιασμός για τα εν λόγω προϊόντα πετρελαίου πριν από την ημερομηνία αυτή, το Συμβούλιο τερματίζει τη συγκεκριμένη προσωρινή παρέκκλιση. Κατά το διάστημα έως τις 5 Δεκεμβρίου 2024, οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων πετρελαίου που εισάγονται στην Τσεχία από άλλα κράτη μέλη δεν υπερβαίνουν τον μέσο όρο των ποσοτήτων που εισάγονταν στην Τσεχία από αυτά τα άλλα κράτη μέλη για το ίδιο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια των προηγούμενων πέντε ετών.»

(14) το άρθρο 3ιδ τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6α. Κατ' εφαρμογή των παραγράφων 4 και 6 στοιχείο α), για το ρωσικό αργό πετρέλαιο ή τα ρωσικά προϊόντα πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XXV, τα οποία φορτώνονται από ... [δύο μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], οι πάροχοι υπηρεσιών που δεν έχουν πρόσβαση στην τιμή αγοράς ανά βαρέλι που καθορίζεται στο παράρτημα XXVIII για τα εν λόγω προϊόντα συλλέγουν αναλυτικές πληροφορίες για τις τιμές όσον αφορά τα παρεπόμενα έξοδα, όπως παρέχονται από τους φορείς εκμετάλλευσης που βρίσκονται σε προηγούμενο στάδιο της εφοδιαστικής αλυσίδας του εμπορίου ρωσικού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου. Οι εν λόγω αναλυτικές πληροφορίες για τις τιμές παρέχονται στους αντισυμβαλλομένους και στις αρμόδιες αρχές, κατόπιν αιτήματός τους, με σκοπό την επαλήθευση της συμμόρφωσης με το παρόν άρθρο.»

β) η παράγραφος 8 διαγράφεται·

(15) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 3ιδα

Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή και η επιβολή των άρθρων 3ιγ και 3ιδ, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ανταλλάσσουν περιοδικά πληροφορίες μεταξύ τους με σκοπό τον περαιτέρω εντοπισμό σκαφών και οντοτήτων που ασκούν μία ή περισσότερες δόλιες πρακτικές κατά τη μεταφορά ρωσικού αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου.

Οι πληροφορίες που λαμβάνονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους ζητήθηκαν.

Άρθρο 3ιστ

1. Απαγορεύεται, από την 1η Ιανουαρίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, διαμαντιών και προϊόντων που περιέχουν διαμάντια, όπως απαριθμούνται στα μέρη Α, Β και Γ του παραρτήματος XXXVIIIΑ, εάν είναι καταγωγής Ρωσίας ή έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία στην Ένωση ή σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα.
2. Απαγορεύεται, από την 1η Ιανουαρίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, διαμαντιών και προϊόντων που περιέχουν διαμάντια, όπως απαριθμούνται στα μέρη Α, Β και Γ του παραρτήματος XXXVIIIΑ, οποιασδήποτε καταγωγής, εάν έχουν διαμετακομιστεί μέσω του εδάφους της Ρωσίας.
3. Απαγορεύεται, από την 1η Μαρτίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, των προϊόντων που απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος XXXVIIIΑ, όταν έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα, που αποτελούνται από διαμάντια καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία με βάρος ίσο ή μεγαλύτερο από 1,0 καράτι ανά διαμάντι.

4. Απαγορεύεται, από την 1η Σεπτεμβρίου 2024, η αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση, άμεσα ή έμμεσα, των προϊόντων που απαριθμούνται στα μέρη Α, Β και Γ του παραρτήματος XXXVIIIΑ, όταν έχουν υποστεί επεξεργασία σε τρίτη χώρα, που αποτελούνται από ή περιέχουν διαμάντια καταγωγής Ρωσίας ή τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Ρωσία με βάρος ίσο ή μεγαλύτερο από 0,5 καράτι ή 0,1 γραμμάριο ανά διαμάντι.
5. Απαγορεύεται:
- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με τις απαγορεύσεις των παραγράφων 1 έως 4·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 για κάθε αγορά, εισαγωγή ή μεταβίβαση των εν λόγω αγαθών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα σε σχέση με τις απαγορεύσεις των παραγράφων 1 έως 4.
6. Οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 έως 4 δεν εφαρμόζονται σε είδη που απαριθμούνται στο μέρος Γ του παραρτήματος XXXVIII για την προσωπική χρήση φυσικών προσώπων που ταξιδεύουν προς την Ένωση ή μελών της άμεσης οικογένειάς τους που ταξιδεύουν μαζί τους, τα οποία ανήκουν στα εν λόγω άτομα και δεν προορίζονται για πώληση.

7. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 έως 4, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη μεταφορά ή εισαγωγή πολιτιστικών αγαθών σε κατάσταση δανεισμού στο πλαίσιο επίσημης πολιτισμικής συνεργασίας με τη Ρωσία.
8. Για τους σκοπούς των παραγράφων 3 και 4, τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7102 31 00 και 7102 10 00 και εισάγονται στην Ένωση υποβάλλονται αμελλητί για έλεγχο, μαζί με τα έγγραφα που πιστοποιούν την καταγωγή τους, στην αρχή που ορίζεται στο παράρτημα XXXVIIIΒ. Το κράτος μέλος όπου τα εν λόγω εμπορεύματα εισέρχονται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διασφαλίζει την υποβολή τους στην αρχή που ορίζεται στο παράρτημα XXXVIIIΒ. Προς τον σκοπό αυτό, μπορεί να χορηγείται τελωνειακή διαμετακόμιση. Εάν χορηγηθεί τελωνειακή διαμετακόμιση, ο έλεγχος που προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο αναστέλλεται μέχρι την άφιξη των εν λόγω εμπορευμάτων στην αρχή που ορίζεται στο παράρτημα XXXVIIIΒ. Ο εισαγωγέας είναι υπεύθυνος για την πρέπουσα διακίνηση των εν λόγω εμπορευμάτων και καλύπτει το κόστος της διακίνησης αυτής.
9. Όλοι οι έλεγχοι που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 8 διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2368/2002*, ο οποίος εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.
10. Για τους σκοπούς των παραγράφων 3 και 4, κατά τη στιγμή της εισαγωγής, οι εισαγωγείς παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία για τη χώρα καταγωγής των διαμαντιών ή των προϊόντων που περιέχουν διαμάντια, τα οποία χρησιμοποιούνται ως εισροές για τη μεταποίηση του προϊόντος σε τρίτη χώρα.

Από την 1η Σεπτεμβρίου 2024, τα αποδεικτικά στοιχεία βάσει ιχνηλασιμότητας περιλαμβάνουν αντίστοιχο πιστοποιητικό που πιστοποιεί ότι τα διαμάντια δεν εξορύσσονται, δεν μεταποιούνται ή δεν παράγονται στη Ρωσία.

Άρθρο 3ιζ

1. Απαγορεύεται σε κάθε υπήκοο κράτους μέλους, φυσικό πρόσωπο που κατοικεί σε κράτος μέλος και νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί στην Ένωση να προβαίνει σε πώληση ή να μεταβιβάζει με άλλο τρόπο την κυριότητα, άμεσα ή έμμεσα, δεξαμενόπλοιων για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XXV, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΕΣ ex 8901 20, ανεξαρτήτως εάν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, την πώληση ή άλλη μεταβίβαση κυριότητας δεξαμενόπλοιων για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XXV, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΕΣ ex 8901 20.

3. Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τις αιτήσεις χορήγησης άδειας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, οι αρμόδιες αρχές δεν χορηγούν άδεια πώλησης ή άλλης μεταβίβασης κυριότητας σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία, εάν έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι το δεξαμενόπλοιο θα χρησιμοποιούταν ή θα επανεξαγόταν για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που απαριθμούνται στο παράρτημα XXV, τα οποία είναι καταγωγής Ρωσίας ή εξάγονται από τη Ρωσία για εισαγωγή στην Ένωση κατά παράβαση του άρθρου 31γ ή για μεταφορά σε τρίτες χώρες σε τιμή αγοράς ανά βαρέλι που υπερβαίνει την τιμή που καθορίζεται στο παράρτημα XXVIII
4. Κάθε πώληση ή άλλη διευθέτηση που ενέχει τη μεταβίβαση κυριότητας από υπήκοο κράτους μέλους, φυσικό πρόσωπο που κατοικεί σε κράτος μέλος και νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί στην Ένωση σε οποιαδήποτε τρίτη χώρα δεξαμενόπλοιων για τη μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που αναφέρονται στο παράρτημα XXV, τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΕΣ ex 8901 20, με εξαίρεση την πώληση ή άλλη μεταβίβαση κυριότητας που απαγορεύεται βάσει της παραγράφου 1, κοινοποιείται αμέσως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου ο ιδιοκτήτης του δεξαμενόπλοιου είναι πολίτης ή στο οποίο κατοικεί ή είναι εγκατεστημένος.

Η κοινοποίηση στην αρμόδια αρχή περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες: τα στοιχεία ταυτότητας του πωλητή και του αγοραστή και, κατά περίπτωση, τα έγγραφα σύστασης του πωλητή και του αγοραστή συμπεριλαμβανομένων της μετοχικής σύνθεσης και της σύνθεσης των διοικητικών οργάνων· τον κωδικό αριθμό ΔΝΟ του δεξαμενόπλοιου· και το διακριτικό κλήσης του δεξαμενόπλοιου.

5. Κάθε πώληση ή άλλη μεταβίβαση κυριότητας δεξαμενόπλοιων όπως αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 4, μετά τις 5 Δεκεμβρίου 2022 και πριν από τις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές πριν από ... [δύο μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού].
6. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει της παραγράφου 2 και για κάθε κοινοποίηση βάσει των παραγράφων 4 και 5, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας ή την κοινοποίηση.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών (ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 28).»

(16) στο άρθρο 5 οι παράγραφοι 6 και 7 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση σύναψη ή συμμετοχή σε οποιαδήποτε συμφωνία για τη σύναψη:

- i) νέων δανείων ή πιστώσεων διάρκειας άνω των 30 ημερών προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή 3, μετά τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 έως τις 26 Φεβρουαρίου 2022· ή
- ii) οποιωνδήποτε νέων δανείων ή πιστώσεων προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, 2, 3 ή 4 μετά τις 26 Φεβρουαρίου 2022.

Η απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α) δάνεια ή πιστώσεις που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή χρηματοδότησης για μη απαγορευμένες εισαγωγές ή εξαγωγές αγαθών και μη χρηματοοικονομικών υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και οποιουδήποτε τρίτου κράτους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για αγαθά και υπηρεσίες από άλλο τρίτο κράτος που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των συμβάσεων εξαγωγής ή εισαγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία του δανείου ή της πίστωσης, ή
 - β) δάνεια που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή επείγουσας χρηματοδότησης για την τήρηση κριτηρίων φερεγγυότητας και ρευστότητας για νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους στην Ένωση, των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει σε ποσοστό άνω του 50 % οντότητα που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙΙ, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία του δανείου ή της πίστωσης.
7. Η απαγόρευση της παραγράφου 6 δεν ισχύει για αναλήψεις ή εκταμιεύσεις που πραγματοποιούνται βάσει σύμβασης που συνήφθη πριν από τις 26 Φεβρουαρίου 2022 εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) όλοι οι όροι και οι προϋποθέσεις των εν λόγω αναλήψεων ή εκταμιεύσεων:
 - i) συμφωνήθηκαν πριν από τις 26 Φεβρουαρίου 2022 και
 - ii) δεν έχουν τροποποιηθεί από την ημερομηνία αυτή και μετά,·

- β) πριν από τις 26 Φεβρουαρίου 2022 καθορίστηκε συμβατική ημερομηνία λήξης για την πλήρη εξόφληση όλων των κεφαλαίων που διατέθηκαν και για την ακύρωση όλων των δεσμεύσεων, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων δυνάμει της σύμβασης·
- γ) τη στιγμή της σύναψής της, η σύμβαση δεν παραβίαζε τις απαγορεύσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό τη δεδομένη χρονική στιγμή· και
- δ) η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία των αναλήψεων ή των εκταμιεύσεων.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις αναλήψεις και τις εκταμιεύσεις που αναφέρονται στο σημείο α) περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με τη διάρκεια της περιόδου εξόφλησης για κάθε ανάληψη ή εκταμίευση, το επιτόκιο που εφαρμόζεται ή τη μέθοδο υπολογισμού του επιτοκίου, καθώς και το μέγιστο ποσό.»·

(17) στο άρθρο 5α, οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση σύναψη ή συμμετοχή σε οποιαδήποτε συμφωνία για τη σύναψη νέων δανείων ή πιστώσεων προς οποιοδήποτε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μετά τις 23 Φεβρουαρίου 2022.

Η απαγόρευση δεν ισχύει για δάνεια ή πιστώσεις που έχουν ειδικό και καταγεγραμμένο σκοπό την παροχή χρηματοδότησης για μη απαγορευμένες εισαγωγές ή εξαγωγές αγαθών και μη χρηματοοικονομικών υπηρεσιών μεταξύ της Ένωσης και οποιουδήποτε τρίτου κράτους, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για αγαθά και υπηρεσίες από άλλο τρίτο κράτος που είναι απαραίτητες για την εκτέλεση των συμβάσεων εξαγωγής ή εισαγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία του δανείου ή της πίστωσης.

3. Η απαγόρευση της παραγράφου 2 δεν ισχύει για αναλήψεις ή εκταμιεύσεις που πραγματοποιούνται βάσει σύμβασης που συνήφθη πριν από τις 23 Φεβρουαρίου 2022 εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) όλοι οι όροι και οι προϋποθέσεις των εν λόγω αναλήψεων ή εκταμιεύσεων:
 - i) συμφωνήθηκαν πριν από τις 23 Φεβρουαρίου 2022· και
 - ii) δεν έχουν τροποποιηθεί από την ημερομηνία αυτή και μετά·

- β) πριν από τις 23 Φεβρουαρίου 2022 καθορίστηκε συμβατική ημερομηνία λήξης για την πλήρη εξόφληση όλων των κεφαλαίων που διατέθηκαν και για την ακύρωση όλων των δεσμεύσεων, των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων δυνάμει της σύμβασης, και
- γ) η αρμόδια εθνική αρχή έχει ενημερωθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία των αναλήψεων ή των εκταμιεύσεων.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις αναλήψεις και τις εκταμιεύσεις που αναφέρονται στο σημείο α) περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με τη διάρκεια της περιόδου εξόφλησης για κάθε ανάληψη ή εκταμίευση, το επιτόκιο που εφαρμόζεται ή τη μέθοδο υπολογισμού του επιτοκίου, καθώς και το μέγιστο ποσό.»

(18) το άρθρο 5αα τροποποιείται ως εξής:

- α) οι παράγραφοι 2, 2β και 2δ απαλείφονται·
- β) στην παράγραφο 3, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Εκτός αν υπάρχει σχετική απαγόρευση, η απαγόρευση της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε:»·
- γ) στην παράγραφο 3, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«δ) συναλλαγές, συμπεριλαμβανομένων πωλήσεων, που είναι απολύτως αναγκαίες για την αποχώρηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, από κοινοπραξία ή παρόμοιο νομικό μόρφωμα που συστάθηκε πριν από τις 16 Μαρτίου 2022 στο οποίο συμμετέχει νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.»·

δ) στην παράγραφο 3, το στοιχείο η) διαγράφεται·

ε) η παράγραφος 3α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, συναλλαγές που είναι απολύτως αναγκαίες για την αποεπένδυση και την απόσυρση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2024, των οντοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή των θυγατρικών τους στην Ένωση από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα με έδρα στην Ένωση.»·

(19) το άρθρο 5β τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Απαγορεύεται από τις ...[30 ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] να επιτρέπεται σε Ρώσους υπηκόους ή φυσικά πρόσωπα που κατοικούν στη Ρωσία να κατέχουν ή να ελέγχουν, άμεσα ή έμμεσα, νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους και παρέχουν τις υπηρεσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ή να κατέχουν θέσεις στα διοικητικά όργανα των εν λόγω νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων.»·

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι παράγραφοι 1, 2 και 2α δεν ισχύουν για υπηκόους κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή της Ελβετίας ή για φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.»

(20) στο άρθρο 5ια παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) τη λειτουργία, τη συντήρηση, τον παροπλισμό και τη διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση των μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, καθώς και την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

- (21) στο άρθρο 5ιβ παράγραφος 2, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως ο πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»
- (22) το άρθρο 5ιδ τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 2α, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2α. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή υπηρεσιών έρευνας αγοράς και δημοσκοπήσεων, υπηρεσιών τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων και υπηρεσιών διαφήμισης.»

β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2β. Απαγορεύεται η πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή άμεση ή έμμεση παροχή λογισμικών διαχείρισης επιχειρήσεων και λογισμικών βιομηχανικού σχεδιασμού και κατασκευής όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XXXIX:

α) στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή

β) σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.»

γ) οι παράγραφοι 3, 4 και 4α διαγράφονται·

δ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Απαγορεύεται:

α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 2α και 2β για την άμεση ή έμμεση παροχή τους στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία·

β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 2α και 2β για την παροχή τους ή την άμεση ή έμμεση παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών στην κυβέρνηση της Ρωσίας ή σε νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που έχουν την έδρα τους στη Ρωσία.»

ε) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4β. Η παράγραφος 2β δεν ισχύει για την πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή λογισμικών που είναι απολύτως αναγκαία για την καταγγελία, έως τις ... [τρεις μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], συμβάσεων που δεν συμμορφώνονται με το παρόν άρθρο και έχουν συναφθεί πριν από τις ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], ή συμπληρωματικών συμβάσεων που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων.»

στ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Οι παράγραφοι 1, 2, 2α και 2β δεν ισχύουν, έως τις ... [έξι μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], για την πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή υπηρεσιών που προορίζονται για την αποκλειστική χρήση νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων με έδρα στη Ρωσία που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, της Ελβετίας ή χώρας εταίρου όπως αυτές απαριθμούνται στο παράρτημα VIII.»

ζ) η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Οι παράγραφοι 2, 2α και 2β δεν εφαρμόζονται στην πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή υπηρεσιών απαραίτητων για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας, την επείγουσα πρόληψη ή τον μετριασμό συμβάντος που είναι πιθανό να έχει σοβαρό και σημαντικό αντίκτυπο στην ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια ή στο περιβάλλον ή ως αντίδραση σε φυσικές καταστροφές.»

η) η παράγραφος 9 διαγράφεται·

θ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«9β. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2β, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται σε αυτήν, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι οι εν λόγω υπηρεσίες είναι αναγκαίες για τη συμβολή Ρώσων υπηκόων σε διεθνή έργα ανοικτού κώδικα.»

ι) η παράγραφος 10 τροποποιείται ως εξής:

α) η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«10. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2, 2α, 2β και 3α, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια, μεταφορά, εξαγωγή ή παροχή των υπηρεσιών που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους, υπό τους όρους που κρίνουν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τούτο είναι αναγκαίο για:»

β) το στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«στ) την εγκατάσταση, τη λειτουργία, τη συντήρηση, την προμήθεια και επανεπεξεργασία καυσίμων και την ασφάλεια των μη στρατιωτικών πυρηνικών ικανοτήτων, και τη συνέχιση του σχεδιασμού, της κατασκευής και της θέσης σε λειτουργία που απαιτείται για την ολοκλήρωση μη στρατιωτικών πυρηνικών εγκαταστάσεων, όπως του έργου Paks II, την προμήθεια πρόδρομων υλικών για την παραγωγή ιατρικών ραδιοϊσοτόπων και παρόμοιων ιατρικών εφαρμογών, ή κρίσιμων τεχνολογιών για την παρακολούθηση της περιβαλλοντικής ακτινοβολίας, καθώς και για τη συνεργασία στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας για μη στρατιωτικούς σκοπούς, ιδίως στον κλάδο της έρευνας και ανάπτυξης.»

γ) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«η) την αποκλειστική χρήση νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων με έδρα στη Ρωσία που ανήκουν ή ελέγχονται αποκλειστικά ή από κοινού από νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, της Ελβετίας ή χώρας εταίρου όπως αυτές απαριθμούνται στο παράρτημα VIII.»

ια) η παράγραφος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«11. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί βάσει των παραγράφων 9α, 9β και 10 εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.»

(23) στο άρθρο 5ιστ, η παράγραφος 2 διαγράφεται·

(24) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 51η

1. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς με έδρα στην Ένωση, των οποίων τα δικαιώματα ιδιοκτησίας κατέχει, άμεσα ή έμμεσα, σε ποσοστό άνω του 40 %:
 - α) νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που έχει την έδρα του στη Ρωσία·
 - β) Ρώσος υπήκοος· ή
 - γ) φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στη Ρωσία,

αναφέρουν, από την 1η Μαΐου 2024, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι, εντός δύο εβδομάδων από το τέλος κάθε τριμήνου, κάθε μεταφορά κεφαλαίων άνω των 100 000 EUR από την Ένωση την οποία πραγματοποίησαν κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου, άμεσα ή έμμεσα, στο πλαίσιο μίας ή περισσότερων πράξεων.

2. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή αναφορών, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, τα πιστωτικά και χρηματοοικονομικά ιδρύματα υποβάλλουν, από την 1η Ιουλίου 2024, στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκονται, εντός δύο εβδομάδων από το τέλος κάθε εξαμήνου, πληροφορίες σχετικά με όλες τις μεταφορές χρηματικών ποσών προς χώρες εκτός της Ένωσης σωρευτικής αξίας, κατά το εξάμηνο αυτό, άνω των 100 000 EUR τις οποίες πραγματοποίησαν τα ίδια, άμεσα ή έμμεσα, για τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Τα κράτη μέλη αξιολογούν τις πληροφορίες που λαμβάνουν σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 για τον εντοπισμό συναλλαγών, οντοτήτων και επιχειρηματικών τομέων που υποδεικνύουν σοβαρό κίνδυνο παραβιάσεων ή καταστρατήγησης ή χρήσης κεφαλαίων για σκοπούς ασύμβατους με τον παρόντα κανονισμό ή τους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 269/2014, (ΕΕ) αριθ. 692/2014* ή (ΕΕ) 2022/263**, ή τις αποφάσεις 2014/145/ΚΕΠΠΑ***, 2014/386/ΚΕΠΠΑ****, 2014/512/ΚΕΠΠΑ ή (ΚΕΠΠΑ) 2022/266***** του Συμβουλίου και ενημερώνουν τακτικά το ένα το άλλο και την Επιτροπή για τα πορίσματά τους.
4. Με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 3, η Επιτροπή επανεξετάζει τη λειτουργία των μέτρων που ορίζονται στο παρόν άρθρο το αργότερο στις .. [ένα έτος μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού].»·

* Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 692/2014 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 9).

** Κανονισμός (ΕΕ) 2022/263 του Συμβουλίου, της 23ης Φεβρουαρίου 2022, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη αναγνώριση, κατοχή ή προσάρτηση από τη Ρωσική Ομοσπονδία ορισμένων μη ελεγχόμενων από την κυβέρνηση περιοχών της Ουκρανίας(ΕΕ L 042 I της 23.2.2022, σ. 77).

*** Απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας (ΕΕ L 78 της 17.3.2014, σ. 16).

**** Απόφαση 2014/386/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης (ΕΕ L 183 της 24.6.2014, σ. 70).

***** Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/266 του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 2022 σχετικά με περιοριστικά μέτρα ως απάντηση στην παράνομη αναγνώριση, κατοχή ή προσάρτηση από τη Ρωσική Ομοσπονδία ορισμένων εκτός κυβερνητικού ελέγχου περιοχών της Ουκρανίας(ΕΕ L 042 I της 23.2.2022, σ. 109).»·

(25) το άρθρο 6β τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, το απόρρητο των επικοινωνιών μεταξύ δικηγόρων και των πελατών τους περιλαμβάνει επικοινωνίες σχετικές με νομικές συμβουλές που παρέχονται από άλλους πιστοποιημένους επαγγελματίες οι οποίοι έχουν εξουσιοδοτηθεί βάσει του εθνικού δικαίου να εκπροσωπούν τους πελάτες τους σε δικαστικές διαδικασίες, εφόσον οι εν λόγω νομικές συμβουλές παρέχονται σε σχέση με εκκρεμείς ή μελλοντικές δικαστικές διαδικασίες.»

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους παρασχέθηκε ή λήφθηκε.»

(26) το άρθρο 12β τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 2, 2α, 3, 3β, 3γ, 3στ, 3η και 3ια, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση αγαθών και τεχνολογιών που απαριθμούνται στα παραρτήματα II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX και XXIII του παρόντος κανονισμού και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2021/821, καθώς επίσης την πώληση, τη χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης ή τη μεταβίβαση με οποιονδήποτε άλλο τρόπο δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή εμπορικών απορρήτων, καθώς και τη χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή επαναχρησιμοποίησης υλικού ή πληροφορίας που προστατεύεται μέσω δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή συνιστά εμπορικό απόρρητο που σχετίζεται με τα αγαθά και την τεχνολογία που αναφέρονται παραπάνω έως τις 30 Ιουνίου 2024, όταν η εν λόγω πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση, χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης ή χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης ή επαναχρησιμοποίησης είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από τη Ρωσία ή για την αποχώρηση από επιχειρηματικές δραστηριότητες στη Ρωσία, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:»

- β) η παράγραφος 1α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση αγαθών και τεχνολογιών που απαριθμούνται στο παράρτημα II έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024, όταν η εν λόγω πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από κοινή επιχείρηση που έχει ιδρυθεί ή συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους πριν από τις 24 Φεβρουαρίου 2022, στην οποία συμμετέχει ρωσικό νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας και η οποία εκμεταλλεύεται υποδομή αγωγών φυσικού αερίου μεταξύ Ρωσίας και τρίτων χωρών.»
- γ) στην παράγραφο 2, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3ζ και 3θ, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν την εισαγωγή ή μεταφορά αγαθών που απαριθμούνται στα παραρτήματα XVII και XXI έως τις 30 Ιουνίου 2024, όταν η εν λόγω εισαγωγή ή μεταφορά είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από τη Ρωσία ή για την αποχώρηση από επιχειρηματικές δραστηριότητες στη Ρωσία, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:»
- δ) στην παράγραφο 2α, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2α. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5ιδ, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν τη συνέχιση της παροχής των υπηρεσιών που απαριθμούνται σε αυτό έως τις 31 Ιουλίου 2024, όταν η εν λόγω παροχή υπηρεσιών είναι απολύτως αναγκαία για την αποεπένδυση από τη Ρωσία ή για την αποχώρηση από επιχειρηματικές δραστηριότητες στη Ρωσία, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:»

(27) το άρθρο 12δ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12δ

«Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό δεν ισχύουν για την παροχή υπηρεσιών πλοήγησης οι οποίες είναι αναγκαίες για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα.»

(28) προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 12ζ

1. Κατά την πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή σε τρίτη χώρα, με εξαίρεση τις χώρες εταίρους που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού, αγαθών ή τεχνολογίας όπως απαριθμούνται στα παραρτήματα XI, XX και XXXV του παρόντος κανονισμού, κοινών ειδών υψηλής προτεραιότητας όπως απαριθμούνται στο παράρτημα XL του παρόντος κανονισμού, ή πυροβόλων όπλων και πυρομαχικών όπως απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 258/2012, οι εξαγωγείς, από τις ... [τρεις μήνες από την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], απαγορεύουν συμβατικά την επανεξαγωγή στη Ρωσία και την επανεξαγωγή για χρήση στη Ρωσία.
2. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για την εκτέλεση συμβάσεων που έχουν συναφθεί πριν από ... [η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] έως ... [δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] ή έως την ημερομηνία λήξης τους, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

3. Κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1, οι εξαγωγείς διασφαλίζουν ότι η συμφωνία με τον αντισυμβαλλόμενο τρίτης χώρας περιλαμβάνει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα σε περίπτωση παραβίασης συμβατικής υποχρέωσης που έχει συναφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1.
4. Αν ο αντισυμβαλλόμενος τρίτης χώρας αθετήσει οποιαδήποτε από τις συμβατικές υποχρεώσεις που έχει αναλάβει σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι εξαγωγείς, μόλις λάβουν γνώση της αθέτησης, ενημερώνουν αμέσως την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο κατοικούν ή είναι εγκατεστημένοι.
5. Τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται και ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εντοπισθείσες περιπτώσεις αθέτησης ή καταστρατήγησης συμβατικής υποχρέωσης που έχει συναφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1.»

- (29) το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·
- (30) το παράρτημα VII τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού·
- (31) το παράρτημα XXI τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού·
- (32) το παράρτημα XXIII τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού·
- (33) το παράρτημα XXIX τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα V του παρόντος κανονισμού·
- (34) παρεμβάλλονται τα παραρτήματα XXIIIΑ και XXIIIΒ σύμφωνα με το παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού·
- (35) προστίθεται το παράρτημα XXXVI σύμφωνα με το παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού·

- (36) προστίθεται το παράρτημα XXXVII σύμφωνα με το παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού·
- (37) προστίθενται τα παράρτημα XXXVIIIΑ και XXXVIIIΒ σύμφωνα με το παράρτημα IX του παρόντος κανονισμού·
- (38) προστίθεται το παράρτημα XXXIX σύμφωνα με το παράρτημα X του παρόντος κανονισμού·
- (39) προστίθεται το παράρτημα XL σύμφωνα με το παράρτημα XI του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος